

**Diese Woche
Grossauflage!**

AMTSBLATT

DES KANTONS OBWALDEN

Donnerstag, 11. September 2008

Nr. 37

Amtliches Publikationsorgan. Erscheint jeden Donnerstag
Herausgegeben von der Staatskanzlei Obwalden, 6061 Sarnen
Telefon 041 660 59 70, Fax 041 660 59 54, E-Mail: amtsblatt@ow.ch

AUS DEM INHALT

Gesetzessammlung

Ausführungsbestimmungen Arbeitszeit bei der
kantonalen Verwaltung. Berichtigung 1452

Departemente

Nationalstrasse A8. Verkehrsbehinderung 1452

Militär. Entlassung aus der Militärdienstpflicht 1452

Soziale Beratungsstellen. 1454

Landwirtschaft. Anmeldung Stiere für die Viehschau 1459

Berufs- und Weiterbildung 1460

Öffentliche Planaufgabe. Gemeinde Engelberg 1469

Baugesuche und Sonderbewilligungen 1470

Stellenausschreibungen 1472

Gerichte 1476

Gemeinden 1477

Verschiedene

Handelsregister 1477

Zivilstandsnachrichten 1485

Kanton Obwalden



GESETZSAMMLUNG

Ausführungsbestimmungen über die Arbeitszeit bei der kantonalen Verwaltung: Berichtigung

Die im Amtsblatt vom 28. August 2008 (Nr. 35), Seite 1361 ff., veröffentlichten Ausführungsbestimmungen über die Arbeitszeit bei der kantonalen Verwaltung vom 19. August 2008 wurden infolge eines Versehens in Art. 13 Einleitungssatz nicht richtig wiedergegeben. Der Einschub „bei Vollzeitstellen“ entfällt. Art. 13 Einleitungssatz lautet gemäss Regierungsratsfassung richtig: „Die Arbeitszeit kann jeweils für ein Jahr in folgenden Bandbreiten vereinbart werden:“

Sarnen, 9. September 2008

Staatskanzlei

SICHERHEITS- UND JUSTIZDEPARTEMENT

Nationalstrasse A8 zwischen Sarnen-Süd und Lopper-Tunnel. Verkehrsbehinderung

In der Kalenderwoche 38, vom Montag, 15.9.08 bis Freitag, 19.9.08 muss die Nationalstrasse A8 zwischen Sarnen-Süd und Lopper wegen Unterhaltsarbeiten tageweise gesperrt werden. Die Umleitung ist signalisiert.

Eine witterungsbedingte Verschiebung der Arbeiten auf die folgende Woche vom 22.9.08 bis 26.9.08 ist vorbehalten.

Sarnen, 11. September 2008

Sicherheits- und Justizdepartement

Militär. Entlassung aus der Militärdienstpflicht auf den 31.12.2008

Ausgangslage

Die Entlassungen erfolgen gestützt auf die Bestimmungen von Artikel 13 Absatz 2 des Militärgesetzes (MG). Vorbehalten bleibt die Entlassung der Armeeangehörigen (AdA), die gemäss altem Recht und nach Erfüllung der Militärdienstpflicht weiter verwendet wurden sowie der höheren Stabsoffiziere gestützt auf Artikel 86 Absatz 1, Bst c Ziffer 4 der Verordnung über die Militärdienstpflicht (MDV).

Entlassung aus der Militärdienstpflicht

Auf den 31.12.2008 werden die folgenden Armeeinghörigen aus der Militärdienstpflicht entlassen:

- | | <i>Jahrgang</i> |
|--|-----------------|
| – Soldaten, Gefreite, Obergefreite, Korporale, Wachtmeister und Oberwachtmeister | 1974 |
| – Soldaten, Gefreite, Obergefreite, Korporale, Wachtmeister und Oberwachtmeister, sofern sie ihre Dienstleistungspflicht nach Übergangsrecht von 130 bzw. 160 Tagen WK (anrechenbare Tage) erfüllt haben | 1975 – 1978 |

Achtung:

Armeeinghörige des Jahrganges 1975 – 1978 die ihre übergangsrechtliche Dienstleistungspflicht erst nach dem 31.07.2008 erfüllen, werden nicht auf den 31.12.2008 entlassen. Sie werden in das «Entlassungsgefäss 09» eingeteilt und erst auf den 31.12.2009 abgerüstet und entlassen!

- | | |
|---|-------------|
| – Höhere Unteroffiziere in Einheiten sowie Subalternoffiziere, bei denen kein Bedarf für eine Verlängerung besteht | 1972 |
| – Subalternoffiziere in der Verlängerung | 1968 |
| – Höhere Unteroffiziere in Stäben und Hauptleute | 1966 |
| – Spezialisten aller Grade sowie Stabsoffiziere und höhere Stabsoffiziere, bei denen kein Bedarf für eine freiwillige Verlängerung besteht | 1958 |
| – Alle Armeeinghörige, inklusiv höhere Stabsoffiziere, mit freiwilliger Verlängerung, bei denen kein Bedarf für eine weitere Verlängerung besteht | 1950 – 1952 |

Die Abrüstung beziehungsweise die Entlassung aus der Militärdienstpflicht 2008 findet im Kanton Obwalden am Mittwoch, 22. Oktober 2008 (Vormittag) statt!

Aufgebot

- a) Armeeinghörige der Mannschaftsgrade sowie die Unteroffiziere und die höheren Unteroffiziere werden durch das Kreiskommando OW mit Marschbefehl aufgeboten.
- b) Das Aufgebot für die Offiziere erfolgt durch den Führungsstab der Armee, Milizpersonal Offiziere J1, 3003 Bern. Die Entlassung/Abrüstung für die Offiziere findet ausserhalb des genannten Termins auf einer Retablierungsstelle statt.

Verhinderung

Armeeinghörige der Mannschaftsgrade sowie die Unteroffiziere und die höheren Unteroffiziere, die an der Entlassung aus der Militärdienstpflicht

2008 nicht teilnehmen können, reichen vorher beim Kreiskommando Obwalden, 6061 Sarnen, ein schriftliches Dispensationsgesuch ein.

Ausrüstung

Jeder Armeeangehöriger erhält mit dem Marschbefehl für die Entlassung (Amstermin), ein Merkblatt «Eigentumsanspruch an der persönlichen Ausrüstung».

Sarnen, 11. September 2008 **Abteilung Militär und Bevölkerungsschutz**

Konkursamt. Einstellung mangels Aktiven

Schuldnerin:	Giswil Wohngenossenschaft, Brünigstrasse 64, 6074 Giswil
Konkureröffnung:	21. August 2008
Konkurseinstellung:	4. September 2008
Frist gemäss Art. 230 Abs. 2 SchKG	22. September 2008
Kostenvorschuss:	CHF 4'000.–

Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

Sarnen, 5. September 2008

Konkursamt

Soziale Beratungsstellen

1) Kantonale Stellen

Berufs- und Weiterbildungsberatung Obwalden

Brünigstrasse 178, Postfach 1657, 6061 Sarnen

Telefon 041 666 63 44 / berufsberatung@ow.ch

Beratung Jugendlicher und Erwachsener bei Berufs- und Studienwahl sowie bei der Gestaltung der beruflichen Laufbahn

Fachstelle für Gesundheitsförderung und Prävention Obwalden/Nidwalden

Dorfplatz 4, Postfach 1261, 6061 Sarnen

Telefon 041 666 64 61 / gesundheitsfoerderung@ow.ch

Beratung von Gemeinden, Schulen, Vereinen und Betrieben in Gesundheitsförderung und Suchtprävention

Heilpädagogische Früherziehung Obwalden

Markstrasse 5a, 6060 Sarnen

Telefon 041 666 58 08 / frueherziehung@ruetimattli.ch

Unterstützung von Eltern in der Erziehung und Förderung ihres behinderten Kleinkindes im Vorschulalter

IV-Stelle Obwalden

Berufsberatung, Brünigstrasse 144, Postfach 1161, 6061 Sarnen

Telefon 041 666 27 40 / info@akow.ch

Berufsberatung behinderter Personen und Abklärung von Massnahmen zur beruflichen Eingliederung

Jugend- und Elternberatung Obwalden

Dorfplatz 4, Postfach 1261, 6061 Sarnen

Telefon 041 666 62 56 / jugendberatung@ow.ch

Beratung von Jugendlichen, ihren Eltern, Lehrern und Vorgesetzten in Problemsituationen

Opferhilfe

Dorfplatz 4, Postfach 1261, 6061 Sarnen

Telefon 041 666 63 35 / 041 666 64 16 / sozialamt@ow.ch

Anlaufstelle für Opfer von Straftaten gegen Leib und Leben für die Beratung und Vermittlung von Hilfeleistungen. Ausserhalb der ordentlichen Bürozeiten (Kantonsspital) Telefon 041 666 44 22

Schulpsychologischer Dienst Obwalden

Brünigstrasse 178, Postfach 1254, 6061 Sarnen

Telefon 041 666 62 55 / spd@ow.ch

Beratung bei Problemen in Erziehung und Schule

Sozialdienst für Patientinnen und Patienten

Kantonsspital, 6060 Sarnen

Telefon 041 666 44 22

Beratung und Vermittlung von sozialen Dienstleistungen während des Spitalaufenthaltes

Suchtberatung Obwalden

Dorfplatz 4, Postfach 1261, 6061 Sarnen

Telefon 041 666 64 60 / suchtberatung@ow.ch

Beratung bei Alkohol-, Drogen- und anderen Suchtproblemen

Logopädischer Dienst Obwalden

Brünigstrasse 178, Postfach 1254, 6061 Sarnen

Telefon 041 666 62 52 / logopaedie@ow.ch

Beratung und Behandlung bei Sprachstörungen von Kindern im Vorschul-, Kindergarten- und Volksschulalter

Regionales Arbeitsvermittlungs-Zentrum RAV Obwalden/Nidwalden

Landweg 3, 6052 Hergiswil

Telefon 041 632 56 26 / info@ravownw.ch

Arbeitsmarkt Obwalden/Nidwalden
Gemeinnütziges Büro für ausgesteuerte Personen
Landweg 3, 6052 Hergiswil
Telefon 041 631 00 99

Fachstelle für die Gleichstellung von Frau u. Mann Obwalden/Nidwalden
Dorfplatz 4, 6060 Sarnen
Telefon 041 666 60 61 / gleichstellung@ow.ch

Dokumentation, Information und Beratung zu verschiedenen gleichstellungsrelevanten Themen

2) Sozialdienste der Gemeinden

<i>Sarnen</i>	041 666 35 12	<i>Giswil</i>	041 676 77 00
<i>Kerns</i>	041 666 31 70	<i>Lungern</i>	041 678 12 30
<i>Sachseln</i>	041 660 55 30	<i>Engelberg</i>	041 639 52 40
<i>Alpnach</i>	041 672 96 30		

Beratung und Hilfe bei persönlichen, familiären und finanziellen Notlagen und auf allen Altersstufen, Mithilfe bei Alimenteninkasso und Anlaufstelle zur Vermittlung weiterer sozialer Dienste

3) Weitere Beratungsstellen

AIDS-Hilfe Luzern
Wesemlinrain 20, 6006 Luzern
Telefon 041 410 69 60 / info@aidsluzern.net

Informations- und Beratungsstelle im Zusammenhang mit Aids.
Anonyme Telefonberatung Telefon 041 410 68 48

AA Anonyme Alkoholiker
Region Obwalden und Nidwalden
Telefon 041 260 42 12
Selbsthilfegruppe für Alkoholranke

Elternvereinigung Drogenabhängiger Jugendlicher (DAJ)
Postfach 2447, 6002 Luzern
Telefon 041 310 04 33

Die dargebotene Hand
Telefon 143
Für Menschen in seelischer Not

Ehe- und Lebensberatung/Schwangerenberatung (elbe)

Hirschmattstrasse 30b, 6003 Luzern
Telefon 041 210 10 87 / info@elbeluzern.ch

Ehe-, Lebens- und Schwangerenberatung für Paare, Familien und Alleinstehende; Sprechstunden werden nach Voranmeldung (Montag bis Freitag 09.00–12.00 Uhr) in Sarnen oder Luzern vereinbart

Frauenkontaktstelle Obwalden

Dorfplatz 6, Postfach 1247, 6061 Sarnen
Telefon 041 660 44 47 / beraterin@bluewin.ch

Beratung für Frauen und Männer bei Beziehungs- und Familienfragen, Trennung/Scheidung, persönlichen Problemen und Budgetberatung

Lungenliga Obwalden/Nidwalden

Untere Feldstrasse 14, 6055 Alpnach Dorf
Telefon 041 670 20 02

Beratung und Betreuung von Lungenpatienten, leihweise Abgabe von Atemhilfsgeräten

Pro Infirmis Luzern, Ob- und Nidwalden

Zentralstrasse 18, 6002 Luzern
Telefon 041 226 60 30 / luzern@proinfirmis.ch

Beratung von Menschen mit einer Behinderung, Rheuma-Patienten und deren Angehörigen, Sprechstunden nach Absprache

Hilfsverein für Psychischkranke des Kantons Luzern

Schlossstrasse 1, 6005 Luzern
Telefon 041 310 17 10 / beratung.hilfsverein@freesurf.ch

Sozialberatung und Information für Menschen mit einer psychischen Krankheit und deren Angehörige. Nach telefonischer Voranmeldung jeweils freitags Beratungen in Sarnen, Marktstrasse 5, 6060 Sarnen, Telefon 079 793 51 20

Pro Senectute Obwalden

Brünigstrasse 118, 6060 Sarnen
Telefon 041 661 00 40 / info@ow.pro-senectute.ch

Beratung von Betagten und deren Angehörigen

Schweizerische Alzheimervereinigung

Sektion Obwalden/Nidwalden, Feldstrasse 22, 6060 Sarnen
Telefon 041 661 24 42 / alz.ow-nw@bluewin.ch

Information und Beratung für Angehörige und Betreuende von Menschen mit Demenz und insbesondere der Alzheimerkrankheit. Die Beratung ist kostenlos

Behindertenfahrdienst der Gönnervereinigung ARCHE

Ramersbergerstrasse 2, 6060 Sarnen

Telefon 078 668 17 04

Wer körperlich in seiner Bewegungsfreiheit eingeschränkt ist, kann den Fahrdienst *jederzeit* in Anspruch nehmen

Rotkreuz Fahrdienst

Schweizerisches Rotes Kreuz (SRK), Kantonalverband Unterwalden

Kernserstrasse 29, 6060 Sarnen

Einsatzleitung Telefon 041 670 30 30 / Fax 041 670 30 37),

info@srk-unterwalden.ch

Fahrdienst für ältere, behinderte oder kranke Menschen sowie für Menschen mit Rollstuhl

Obwaldner Sozialfonds

6074 Giswil, Telefon 041 675 24 38 oder Telefon 041 670 10 89

Finanzielle Hilfe für Mütter und Familien in Not

Schweiz. Arbeitsgemeinschaft Hilfsmittelberatung

für Behinderte und Betagte

Ebenaustrasse 10, 6048 Horw

Telefon 041 340 23 22

Verein Kinderbetreuung OW

Postfach 1429, 6061 Sarnen

www.kinderbetreuung-ow.ch

Vermittlung von Tagesplätzen / tagesfamilien@kinderbetreuung-ow.ch

Telefon 041 660 20 30

Kinderkrippe / chinderhuis@kinderbetreuung-ow.ch

Telefon 041 660 21 23

Ernährungsberatung des Kantonsspital

6060 Sarnen

Telefon 041 666 43 05

pro juventute, Bezirksstelle Obwalden

Fliederweg 2, 6064 Kerns

Telefon 041 660 90 70 / obwalden@projuventute.ch

Einzel- und Familienhilfe, Elternbriefe, kinderfreundliche Ferien für Alleinerziehende und Familien mit kleinem Budget (Vermittlung), sozialpädagogische Familienbegleitung, Leistungen an Witwen/Witwer und Waisen, Ausbildungsbeiträge, Patenschaften, begleitete Besuchstage

Krebsliga Zentralschweiz

c/o Kantonsspital Nidwalden, Ennetmooserstrasse 23, 6370 Stans

Telefon 041 611 13 88 / info@krebsliga.info

1458

Fachstelle Sehbehinderung Zentralschweiz

Maihofstrasse 95 c, 6006 Luzern

Telefon 041 485 41 41, Fax 041 485 41 49 / info@sf-z.ch / www.fs-z.ch

Beratung für Menschen mit einer Sehbehinderung und deren Angehörige.
Sie erhalten Hilfsmittel, welche Menschen mit einer Sehbehinderung im Alltag unterstützen

Im Falblatt Rat und Hilfe in Obwalden finden Sie weitere Beratungsstellen. Dieses Falblatt kann beim Kantonalen Sozialamt Obwalden (Telefon 041 666 64 62) oder per E-Mail: sozialamt@ow.ch, gratis bezogen werden.

Sarnen, 10. September 2008

Sozialamt

VOLKSWIRTSCHAFTSDEPARTEMENT

Registrierte arbeitslose Personen

Beim Regionalen Arbeitsvermittlungszentrum Ob- und Nidwalden (RAV OW/NW) waren

Ende August 300 stellensuchende Personen aus dem Kanton Obwalden gemeldet.

Davon sind 158 Personen erwerbslos.

Die Arbeitslosenquote beträgt 0,9 Prozent (Schweiz 2,4 Prozent).
(SECO, Pressedokumentation 8. September 2008)

Sollten Sie eine offene Stelle zu besetzen haben, setzen Sie sich bitte mit dem Regionalen Arbeitsvermittlungszentrum Ob- und Nidwalden, Landweg 3, 6052 Hergiswil, in Verbindung (Telefon 041 632 56 26, Fax 041 632 56 27).

Sarnen, 10. September 2008

Amt für Arbeit

Landwirtschaft. Anmeldung Stiere für die Viehschau 2008

Für die am Verbandsmarkt in Zug ausgestellten Stiere sind die Abstammungsausweise bis Freitag, 12. September 2008, am Schalter des Amtes für Landwirtschaft und Umwelt, St. Antonistrasse 4, 6061 Sarnen abzugeben. Bei verspäteter Abgabe kann nicht gewährt werden, dass die Anmeldung im Stierenkatalog noch berücksichtigt werden kann.

Sarnen, 10. September 2008

**Trägerschaft Viehschauen
Amt für Landwirtschaft und Umwelt**

BILDUNGS- UND KULTURDEPARTEMENT

Berufs- und Weiterbildungszentrum BWZ

Sprachkurse

Schriftliche Anmeldung schnellstmöglich. Einstieg noch möglich.

(Mit Anmeldetalon, E-Mail oder auf www.bwz-ow.ch).

Für weitere Auskünfte Telefon 041 666 64 80.

Englisch

Fortgeschrittene (B2/C1)

S 20829	14x ab Di 02.09.08, 19.50 – 21.30h	
Conversation Higher Level	Barbara Ellen Roy	Fr. 360.00

Französisch

Mittelstufe II: Fortg. (A2–B1)

S 20834 Français commercial, Modul 2	5x ab Mi 15.10.08, 18.00 – 19.40h	
	Josiane Aepli	Fr. 130.00

Sarnen, 10. September 2008

Berufs- und Weiterbildungszentrum
www.bwz-ow.ch, Telefon 041 666 64 80

Berufs- und Weiterbildungszentrum BWZ

Business und Persönlichkeitsbildung:

A 20801

Zielorientierte (Sitzungs-)Leitung in Verein und Team

Sie erkennen die Rollen und Potenziale in Ihrem Team oder Verein. Dabei reflektieren Sie Ihr persönliches Verhalten und leiten Erkenntnisse sowie Massnahmen zur optimalen Zielerreichung daraus ab. Sie verfügen über geeignete Instrumente für die Sitzungsleitung und Intervention bei Konflikten und über Handlungsalternativen im Umgang mit Vielrednern, Besserwissern, Passiven und anderen Verhaltensformen.

Do, 06.11.08, 13.11.08, 27.11.08, 3x 18.30–21.00 Uhr. Kosten: Fr. 290.– (inkl. Kursunterlagen), Kursleitung: Markus Michel, Führungsfachmann.

A 20802

Konstruktives Feedback im Berufsalltag

Feedback-Regeln und die konkrete Anwendung im Berufs-Alltag. Konzept aus der Transaktionsanalyse: Ich bin ok – du bist ok: Lebenspositionen, deren Ursachen und Chancen für Veränderungen. Reaktionen von Feedback-Nehmer/innen und mögliche Alternativen als Feedback-Geber/in.

Fr, 24.10.08, 08.30–17.15 Uhr. Kosten: Fr. 290.– (inkl. Kursunterlagen), Kursleitung: Pia Wicki, Erwachsenenbildung, Ausbilderin FA.

A 20803

So schreibt man heute

Wortvielfalt wahrnehmen und anwenden. Ein guter Brief in sieben Schritten. Frische Ideen für veraltete Floskeln. Verneinungen positiv formulieren. So kommen Ihre Briefe und E-Mails an. Impulse für die Umsetzung im Alltag.

Di, 04.11.08, 09.00–17.00 Uhr. Kosten: Fr. 290.– (inkl. Kursunterlagen), Kursleitung: Silvia Marty, Coach.

A 20804

Zeitmanagement und Arbeitstechnik

Grundlagen und Instrumente zur Analyse des persönlichen Zeitmanagements (Priorisierung der Aufgaben, Arbeitstechniken und Tagesgestaltung, Organisation am Arbeitsplatz, Zeitfresser und Störfaktoren) Persönliche Analyse der Arbeitssituation und des Arbeitsstils, Definition des individuellen Veränderungsbedarfes. Bessere Kenntnis des Zeittyps mit Stärken und Schwächen. Mehr Zeit für das Erreichen der wichtigen Ziele. Zielsetzungen und Massnahmenplanung zur Optimierung der eigenen Arbeitssituation.

Di, 11.11.08, 09.00–17.00 Uhr. Kosten: Fr. 290.– (inkl. Kursunterlagen), Kursleitung: Jacqueline Steffen, Coach.

A 20805

Vorbereitungskurs Berufsmatura

Repetition des Wissens in den Prüfungsfächern für die Aufnahmeprüfung BM: Algebra, Geometrie, Französisch, Deutsch und Englisch. Die Fachkurse können auch einzeln besucht werden.

Datum: 12.11.08–19.02.09. Mi 18.00–21.15 Uhr, Mathe + Französisch, Do 18.00–19.40 Uhr, Deutsch + Englisch, alle 14 Tage alternierend.

Aufnahmeprüfung Berufsmaturität: 7. März 2009.

A 20806

Finanzbuchhaltung 1

Einführung in die doppelte Buchhaltung (ohne Jahresabschluss), Buchführungsgründe, Bilanz und Erfolgsrechnung, Buchungsregeln, Debitoren, Kreditoren, Beleg, Kontenplan.

Mo, 13.10.08–01.12.08 (Ausfall 10.11.08), 7x 18.15–21.30 Uhr. Kosten: Fr. 395.–, Kursleitung: Peter Kempf, Betriebsökonom HWV.

Informatik:

I 20803

Internet-Auktionsbörsen: eBay, Ricardo u.a.

Anmelden, Suchen, Anbieten oder Bieten bei Ricardo und eBay.

Sa, 29.11.08, 08.00–12.00 Uhr. Kosten: Fr. 100.–, Kursleitung: Boris Relja.

I 20804

Internet/Outlook Basiskurs

Was ist Internet? Was braucht es, um im Internet zu surfen? Suchen im Internet, Grundeinstellungen im Outlook, Nachrichten (E-Mails) senden und empfangen, E-Mail-Anlagen (angehängte Dokumente) versenden, Kontakte erstellen und bearbeiten. Di, 25.11.08–16.12.08, 4x 18.15–21.30 Uhr. Kosten: Fr. 230.–, Kursleitung: Peter Kempf.

I 20805

Basiskurs Word (Morgenkurs)

Texte erfassen und formatieren, Grafiken und Bilder einfügen, Arbeiten mit Hilfen wie Rechtschreibung, Autokorrektur, Serienbriefe erstellen, Texte mit zeichnerischen Elementen versehen. Mo, 27.10.08–15.12.08 (Ausfälle 10.11. und 08.12.08), 6x 8.30–10.35 Uhr. Kosten: Fr. 230.–, Kursleitung: Peter Kempf.

I 20806

Basiskurs Word

Texte erfassen und formatieren, Grafiken und Bilder einfügen, Arbeiten mit Hilfen wie Rechtschreibung, Autokorrektur, Serienbriefe erstellen, Texte mit zeichnerischen Elementen versehen. Mo, 13.10.08–03.11.08, 4x 18.15–21.30 Uhr. Kosten: Fr. 230.–, Kursleitung: Dominik Durrer.

I 20809

Flyer Workshop

Faltkarte und 2-fach gefalteter Prospekt/Flyer erstellen, Bilder (Fotos oder Internet) und Grafikobjekte einfügen und bearbeiten (Hintergrundbilder), Spaltendarstellung. Sa, 18.10.08, 08.00–12.00 Uhr. Kosten: Fr. 100.–, Kursleitung: Boris Relja.

I 20810

Serienbriefe und Etiketten Workshop

Serienbriefe in Microsoft Word erstellen und mit einer Excel-Adressdatenbank verbinden. Varianten von Etiketten kennen lernen. Adressen in einen Serienbrief einbinden. Sa, 25.10.08, 08.00–12.00 Uhr. Kosten: Fr. 100.–, Kursleitung: Dominik Durrer.

I 20811

Internetseiten gestalten

Grundlagen der Internetgestaltung, grafischen und technische Aspekte. Texte, Bilder, Kontaktseiten formatieren und in die Homepage einbinden. Der Kurs wird mit der Software Macromedia Dreamweaver durchgeführt. Bilder

werden mit Adobe Photoshop Elements bearbeitet. Mi 15.10.08–19.11.08, 6x 19.30–21.35 Uhr. Kosten: Fr. 230.–, Kursleitung: Boris Relja.

I 20814

Aufbaukurs Profis

Zellenformatierungen, verschachtelte Funktionen erzeugen, arbeiten mit Zellenamen, bedingte Berechnungen ausführen. Arbeiten mit grossen Tabellen und Excel als Datenbank nutzen. Di, 28.10.08–18.11.08, 4x 18.15–21.30 Uhr. Kosten: Fr. 230.–, Kursleitung: Peter Kempf.

I 20815

Aufbaukurs PowerPoint Workshop

Animation von Folienelementen (Texte, Bilder, Diagramme), die uns ermöglichen Prozesse interaktiv darzustellen. Attraktivität der Präsentation durch Ton/Kommentare Erhöhen. Multimedia im PowerPoint mit Video-Formaten, Darstellung, Einschränkungen. Voraussetzungen: Besuchter Grundkurs PowerPoint oder solide Anwenderkenntnisse im PowerPoint. Sa, 08.11.08, 08.00–12.00 Uhr. Kosten: Fr. 100.–, Kursleitung: Boris Relja.

I 20816

Aufbaukurs Digitale Bildbearbeitung

An einem Samstagmorgen werden wir uns mit Maskierungstechniken und Montagetechniken im Adobe Photoshop Elements befassen. Wir lernen wie man Bildteile maskiert, um anspruchsvolle Überblendungen zu erreichen. Kombinieren von verschiedenen Ebenen ermöglicht effektvolle Bildmontagen mit Texten und grafischen Elementen. Sa, 22.11.08, 08.00–12.00 Uhr. Kosten: Fr. 100.–, Kursleitung: Boris Relja.

I 20817

Umsteigen auf Word 2007

Die neue Oberfläche, Einstellungen, Formatierung, Einfügungen von Grafiken usw., Serienbrief. Zielpublikum: Geübte Word-Anwender, die sich schnell in Office 2007 zurechtfinden wollen.

Do, 13.11.08, 19.00–21.30 Uhr. Kosten: Fr. 100.–, Kursleitung: Dominik Durrer.

I 20818

Umsteigen auf Excel 2007

Die neue Oberfläche, Formatierungen, Seiteneinrichtung, Zellenformatvorlagen, Diagramme, Namensmanager. Zielpublikum: Geübte Excel-Anwender, die sich schnell in Office 2007 zurechtfinden wollen.

Do, 20.11.08, 19.00–21.30 Uhr. Kosten: Fr. 100.–, Kursleitung: Dominik Durrer.

Umsteigen auf PowerPoint 2007

Do, 27.11.08, 19.00–21.30 Uhr. Kosten: Fr. 100.–, Kursleitung: Boris Relja.



Anmeldung

Kursnummer:

Name/Vorname:

Strasse:

PLZ, Ort:

Telefon Privat:

Telefon Geschäft:

E-Mail:

Datum:

Unterschrift:

Nur für Lernende:

Lehrberuf:

Lehrzeit:

Sarnen, 10. September 2008

Berufs- und Weiterbildungszentrum
www.bwz-ow.ch, Telefon 041 666 64 80**Erwachsenenbildung****Samariterverband Unterwalden und Schweizerisches Rotes Kreuz****Intensiv-Nothilfekurs**

Fr. 140.– (2 x 5 Stunden) oder total 10 Stunden

Beherrschen der lebensrettenden Sofortmassnahmen. Richtiges Verhalten bei Unfällen.

Kursort	Kursstart	Kurstage	Kurszeiten	Anm. bis
Alpnach	11.10.2008	Sa	08.00–15.30	01.10.08
	12.10.2008	So	08.00–12.30	
Wolfenschiessen	18.10.2008	Sa/Sa	08.30–15.30	08.10.08

Nothilfekurs

Fr. 140.– (5 x 2 Stunden) oder total 10 Stunden

Beherrschen der lebensrettenden Sofortmassnahmen. Richtiges Verhalten bei Unfällen.

Kursort	Kursstart	Kurstage	Kurszeiten	Anm. bis
Sarnen	14.10.2008	Di/Do	20.00–22.00	04.10.08
Seelisberg	07.11.2008	Fr/Mo	20.00–22.00	28.10.08

Refresher (Nothilfekurs)

Fr. 50.– (1 x 3 Stunden)

Notfallsituationen erkennen, Folgeschäden verhindern, Sofortmassnahmen ergreifen

Kursort	Kursstart	Kurstage	Kurszeiten	Anm. bis
Lungern	30.10.2008	Do	19.00–22.00	20.10.08

Notfälle bei Kleinkindern

Fr. 100.– (2 x 4 Stunden) oder total 8 Stunden

Ein Kurs für Eltern von Kindern bis zirka 12 Jahre.

Kursort	Kursstart	Kurstage	Kurszeiten	Anm. bis
Alpnach	28.10.2008	Di/Do	20.00–22.00	18.10.08
Buochs	21.11.2008	Fr/Sa	20.00–22.00	11.11.08
	22.11.2008	Sa	08.00–15.00	

CPR-Kurs

Fr. 100.– (2 x 3 oder 1 x 6 Stunden)

Hilfe bei Herzstillstand

Kursort	Kursstart	Kurstage	Kurszeiten	Anm. bis
Lungern	04.11.2008	Di/Do	19.00–22.00	25.10.08

Kursadministration SRK-SVU, Kernserstrasse 29, Postfach 826, 6060 Sarnen, Telefon 041 660 88 44, Fax 041 660 36 83, E-Mail kurse.svu-srk@srk-unterswalden.ch.

Familientreff Sarnen

Zischtigs-Träff: 9.00 – 11.00 Uhr im Peterhof

16.9., 23.9.

VIA CORDIS – Haus St. Dorothea

Der Clown in dir

3. – 5. Oktober 2008, FR 18.30 – SO 13.00

Das Clownspiel führt in Licht- und Schattenseiten. Es hilft, sich in Kontakt zu wagen über bisher gekannte Grenzen hinaus und gleichzeitig in sich zu ruhen mit dem Schalk der Gelassenheit. Leitung: Karl Metzler

Ort: VIA CORDIS – Haus St. Dorothea, 6073 Flüeli-Ranft, Tel. 041 660 50 45.
Internet: www.viacordis.ch.

Frauengemeinschaft Sarnen

Do 18.09 Herbstdekorationen basteln

Wir gestalten mit der Floristin Monika Imfeld herbstliche Dekorationen für drinnen und draussen.

Treffpunkt: 19.30 Uhr, Bastelraum Peterhof, Kosten: Fr. 5.–

Mitbringen: Gefässe aller Art: Töpfe, Körbe, Schalen etc. Material aus Natur und Garten: Moos, Wurzeln, Pflanze. Monika Imfeld nimmt selber auch Material mit.

Anmeldung: an Renate Weber 041 660 62 42, fgsarnen@gmx.ch.

Schule und Elternhaus Obwalden

Wenn Eltern nicht erziehen, sind Kinder chancenlos!

Erziehung heute ist kein Kinderspiel! Wir erhalten praktische Hilfe-Beispiele für die alltägliche Erziehungsarbeit in den Familien.

Referent: Peter Angst, Winterthur.

Samstag, 13. September, 10.00 Uhr, Aula Cher. Mit Kinderhort in der Milchsuppe. Kosten: Mitglieder: Fr. 10.– Einzelpersonen / Fr. 15.– Paare

Nichtmitglieder: Fr. 15.– Einzelpersonen / Fr. 20.– Paare

Bitte anmelden bis 12.09. bei S. Durrer, Tel. 041 660 03 86.

Infos über weitere Veranstaltungen: www.schule-elternhaus.ch

Pro Senectute Obwalden - Kurse im Herbst 2008

Von der Wichtigkeit des lebenslangen Lernens

14. Oktober, 14.00 Uhr. Ort: Evang.ref. Kirchgemeindehaus, Sarnen. Kursleitung: Inge Wild. Kurskosten: Keine.

Tanzkurs (Standarttänze)

4x ab 21. Oktober, 09.30-11.15 Uhr. Kursort: Huwel, Kerns. Kursleitung: Tanzschule Häcki. Kurskosten: Fr. 100.–.

Handykurs

1x am 17. Oktober, 08.30-11.45 Uhr. Ort: Obwaldnerhof Sarnen. Kursleitung: Surfing Senior. Kosten: Fr. 75.–.

Kunstbetrachtung

9x ab 21. Oktober, 14.00-15.45 Uhr. Kursort: Oberwilen. Kursleitung: Guschti Meyer-Stockmann. Kurskosten: Fr. 250.–.

Sudoku

1x am 22. Oktober, 14.00-15.45 Uhr. Kursort: Sarnen. Kursleitung: Karin Dürr. Kurskosten: Fr. 25.–.

Richtig atmen/Atemgymnastik

2x ab 23. Oktober, 09.30-11.15 Uhr. Kursort: Ref. Kirchgemeindehaus Sarnen. Kursleitung: Helen Seiler. Kurskosten: Fr. 75.–.

Schnupperkurs Nordic Walking

4x ab 15. Oktober, 09.00-10.30 Uhr. Kursort: Sarnen. Kurskosten: Fr. 60.–.

Schnupperkurs Volkstanz

4x ab 22. Oktober, 13.30-15.30Uhr. Kursort: Huwel, Kerns. Kursleitung: Monika Burch. Kurskosten: Fr. 50.–.

Wohlbefinden für den Rücken

5x ab 23. Oktober, 14.00-15.00 Uhr. Kursort: Tanz-Forum Alpnach. Kurskosten: Fr. 100.–.

Weitere Kurse ab Ende Oktober 2008: Gedächtnistraining, PC-Kurse, Jasskurs, Zeichnen und Malen, Schüssler Salze.

Anmeldung für alle Kurse bis 07. Oktober 2008 an Pro Senectute Obwalden, Brünigstrasse 118, 6060 Sarnen, Telefon 041 660 57 00 vormittags.

Sarnen, 10. September 2008

Fachstelle für Erwachsenenbildung

Ausbildungsbeiträge (Stipendien und Studiendarlehen)

Zur Förderung des beruflichen Nachwuchses leistet der Kanton im Rahmen der Verordnung über Ausbildungsbeiträge Beiträge in Form von Stipendien und/oder Darlehen an die Ausbildungs- und Lebenshaltungskosten während der beruflichen Vor-, Aus- und Weiterbildung.

Die Ausbildungsfinanzierung ist in erster Linie Sache der Eltern und weiterer Personen, soweit die Gesetzgebung sie hierzu verpflichtet, sowie des Bewerbers. Der Kanton leistet nur Ausbildungsbeiträge, soweit die finanzielle Leistungsfähigkeit der genannten Personen nicht ausreicht.

Ausbildungsbeiträge werden in Form von Stipendien (= nicht rückzahlbare und nicht steuerbare Beiträge) und/oder Studiendarlehen (= rückzahlbare und nach Abschluss der Ausbildung zu verzinsende, jährliche Ratenzahlungen) ausgerichtet. *Beitragsberechtigte Personen, die sich in einer Ausbildung befinden, können ein Gesuch um Ausbildungsbeiträge für das laufende Ausbildungs-, Schul- oder Studienjahr ab Beginn der Ausbildung einreichen.*

Für die Festsetzung des Ausbildungsbeitrages wird unter anderem auf folgende Grundlagen abgestellt:

- Ausbildungskosten
- Steuerbares satzbestimmendes Einkommen und Vermögen des Bewerbers, dessen Eltern und allenfalls seines Ehegatten sowie anderer Personen, die gesetzlich verpflichtet sind, die Ausbildungskosten zu tragen oder sich daran zu beteiligen. Bei Weiterbildungen und Zweitausbildungen wird die finanzielle Leistungsfähigkeit der Eltern bis zum erfüllten 25. Altersjahr des Bewerbers oder der Bewerberin mitberücksichtigt.
- Kinderzahl (ausgenommen erwerbstätige Kinder)
- besondere Verhältnisse

Anmeldeformulare können bei der Fachstelle Ausbildungsbeiträge oder bei den Einwohnergemeinden bezogen werden. Es ist jedes Jahr eine Anmeldung einzureichen.

Die Anmeldung muss während des aktuellen Ausbildungsjahres erfolgen.

Die Fachstelle Ausbildungsbeiträge berät über kantonale Ausbildungsbeiträge, Studiendarlehen sowie über die Möglichkeit, sich an private Stiftungen und Fonds zu wenden. Das Stipendienhandbuch der Pro Juventute, im Buchhandel erhältlich, informiert ebenfalls umfassend über die Ausbildungsfinanzierung.

Fachstelle Ausbildungsbeiträge, Brünigstrasse 178, Postfach 1254,
6061 Sarnen. Telefon 041 666 60 60; E-Mail: stipendien@ow.ch

Sarnen, August 2008

Fachstelle Ausbildungsbeiträge

Jugend und Sport. Schwimmen im Hallenbad Kerns

- Organisator: Lebensrettungsgesellschaft Sektion Obwalden
- Voraussetzung: Gute Schwimmerinnen und Schwimmer mit Jahrgang 96–98 / 50 m Dauerschwimmen (4 Längen)
- Wir trainieren: ab 22.10.2008 jeweils Mittwoch ab 17.00 Uhr (ausser Schulferien) im Hallenbad Kerns
- Kosten: Fr. 130.– exkl. Hallenbad-Eintritt
- Anmeldung: Schindelholz Ruth, Sidernstrasse 35, 6064 Kerns
Telefon: 041 660 92 65 ab 19.00 Uhr
Mail: markus.schindelholz@bluewin.ch
- Anmeldeschluss: 30. September 2008
- Achtung: aus organisatorischen Gründen ist die Teilnehmerzahl auf 20 Jugendliche (nach Eingang der Anmeldung) beschränkt.
- Versicherung: Ist Sache der Teilnehmer

Sarnen, 11. September 2008

**Bildungs- und Kulturdepartement
Abteilung Sport**

Öffentliche Planaufgabe im Seilbahnrechtlichen Plangenehmigungsverfahren (ordentliches Verfahren) Öffentliche Planaufgabe für den Dachaufbau auf bestehendes Pulldach, Parzelle Nr. 453, GB Engelberg, Station Gerschnialp, Pendelbahn Gerschnialp – Trüebsee Kanton Obwalden, Gemeinde Engelberg

Gesuchstellerin	Bergbahnen Engelberg – Titlis AG, 6390 Engelberg
Bauvorhaben	<p>dreieckiger Dachaufbau aus Stahl und Holz auf das bestehende Pulldach der Station Gerschnialp.</p> <p>Der Dachaufbau ist notwendig, damit die Gesuchstellerin die vorgesehene Kranschiene für den Kettenzug einbauen kann. Letzterer dient den Revisionsarbeiten an den Fahrwerken und Kabinen/Hänger der Pendelbahnen.</p> <p>Weitere Einzelheiten des Bauvorhabens sind der öffentlichen Planaufgabe zu entnehmen.</p>
Aussteckung	Die äusseren Kanten des geplanten Dachaufbaus bei der Station Gerschnialp sind profiliert. Einwände gegen die Aussteckung oder die Aufstellung von Profilen sind sofort, jedenfalls aber vor Ablauf der Auflagefrist bei der Genehmigungsbehörde vorzubringen (Artikel 18 c Eisenbahngesetz, EBG, SR 742.101).
Verfahren	Das Verfahren richtet sich nach Artikel 9 ff. des Seilbahngesetzes (SebG, SR 743.01), Artikel 11 ff. der Seilbahnverordnung (SebV, SR 743.011) und subsidiär nach dem EBG sowie dem Bundesgesetz über die Enteignung (EntG; SR 711). Leitbehörde für das Verfahren ist das Bundesamt für Verkehr (BAV).
öffentliche Auflage	Die Gesuchsunterlagen liegen während der Auflagefrist von 30 Tagen, d.h. vom 12. September bis und mit 11. Oktober 2008 bei der Einwohnergemeinde Engelberg, Bauamt, Telefon 041 639 52 30, öffentlich auf und können während den Büroöffnungszeiten: 9.00 bis 11.30 Uhr und von 14.00 bis 17.00 Uhr (Freitag bis 16.30 Uhr) bei der Gemeindeverwaltung Engelberg eingesehen werden.
Einsprachen	Wer nach den Vorschriften des Bundesgesetzes über das Verwaltungsverfahren (VwVG; SR 172.021) oder des Bundesgesetzes über die Enteignung Partei ist, kann Einsprache erheben.

Einsprachen sind innert der Auflagefrist (Poststempel) schriftlich und begründet im Doppel beim Bundesamt für Verkehr, Sektion Bewilligungen I, 3003 Bern, einzureichen.

Die Gemeinde Engelberg nimmt ihre bau- und umweltrechtlichen Interessen mit Einsprache wahr (Artikel 13 Absatz 2 SebG).

Wer keine Einsprache erhebt, ist vom weiteren Verfahren ausgeschlossen (Artikel 13 Absatz 3 SebG).

Sarnen, 11. September 2008 **Bau- und Raumentwicklungsdepartement**

Baugesuche und Sonderbewilligungen

Nachstehende Baugesuche werden gemäss Art. 29 Abs. 2 der Verordnung zum Baugesetz vom 7. Juli 1994 (BauV) während zehn Tagen bei den betreffenden Gemeindekanzleien öffentlich aufgelegt.

Gleichzeitig werden die benötigten Sonderbewilligungen angezeigt.

Einsprachen gegen die beantragte Baubewilligung oder gegen die Sonderbewilligungen sind bis

22. September 2008

schriftlich und begründet, im Doppel an den betreffenden Einwohnergemeinderat einzureichen (Art. 31, 36 und 37 BauV).

Sarnen

Bauherrschaft: armasuisse Immobilien, IKZ Mitte, Blumenbergstrasse 39, 3003 Bern

Objekt: Verlegung Wanderweg Trogenegg, Schiessplatz
Glaubenberg

Ort: Parzelle 2018, Trogenegg, Stalden

Zone: Alpwirtschaftszone, Wald, Moorlandschaft, überlagert
Naturgefahren

Sonderbewilligung: Raumplanerische Ausnahmbewilligung

Bauherrschaft: Andreas Neiger-Riebli, Lauenen, Kägiswil

Objekt: An- und Umbau Stall (Projektänderung)

Ort: Parzelle 1010, Lauenen, Kägiswil

Zone: Landwirtschaftszone und Planungszone nach
RRB Nr. 101/2005

Bauherrschaft: Bruno Durrer-Dekker, Grundacher 17, Sarnen

Objekt: Neubau Wohn- und Gewerbegebäude

Ort: Parzelle 593, Kreuzstrasse 25, Kägiswil

Zone: Dreigeschossige Wohn- und Gewerbezone

Sachseln

Bauherrschaft: Josef Rohrer-Wälti, Chrüzmaten 1, Sachseln
Objekt: Anbau Vieh-Auslauf an bestehende Scheune
Ort: Parzelle 496, Chrüzmaten, Sachseln
Zone: Landwirtschaftszone (Lw)

Giswil

Bauherrschaft: Ernst Burch-Imfeld, Hirserenriedstrasse 8, Giswil
Objekt: Überdachung Vorplatz
Ort: Parzelle 1884, Hirserenriedstrasse 8, Giswil
Zone: Gewerbezone (G)

Bauherrschaft: armasuisse Immobilien, IKZ Mitte, Blumenbergstrasse 39,
3003 Bern
Objekt: Verlegung Waderweg Trogenegg, Schiessplatz
Glaubenberg
Ort: Parzelle 128, Trogenegg, Giswil
Zone: Alpwirtschaftszone (Aw), Wald, Moorlandschaft,
überlagert Naturgefahren

Sonder-
bewilligung: Raumplanerische Ausnahmbewilligung

Lungern

Bauherrschaft: Paul Knüsel-Veit, Hinterseestrasse 127, Bürglen
Objekt: Neubau einer Photovoltaikanlage auf Wohnhausdach und
Garagendach (nachträgliches Baugesuch)
Ort: Parzelle 1533, Enenmatt, Hinterseestrasse 127, Bürglen
Zone: Landwirtschaftszone (Lw)
Schutzgebiet: Landschaftschutzgebiet Westufer Lungernersee, Bürglen-
Kaiserstuhl

Sonder-
bewilligung: Raumplanerische Ausnahmbewilligung

Engelberg

Bauherrschaft: Betty Holding AG, Erlenweg 34, Engelberg
Objekt: Umbau Küche
Ort: Parzelle 157, Erlenweg 34, Engelberg
Zone: W3

Bauherrschaft: Konsortium Steinacher, Kurt und Annelise Trüssel-Liechti,
Kalberweidli 8, 6214 Schenkon
Objekt: Neubau 2 Mehrfamilienhäuser mit Autoeinstellhalle
Ort: Parzellen 334 und 2164, Steinacher, Engelberg
Zone: W3, überlagert mit geringer Gefährdung

Bauherrschaft: Walter Christen-Imholz, Älplerhaus, Grafenort
Objekt: Um- und Anbau Laufstall
Ort: Parzelle 978, Hostatt, Grafenort
Zone: Landwirtschaftszone, überlagert mit geringer Gefährdung
Sonder-
bewilligung: Raumplanerische Feststellungsverfügung
Bemerkungen: Das Gesuch wird auch nach Art. 97 LwG und Art. 12/12a NHG aufgelegt; für Organisationen beträgt die Einsprachefrist 30 Tage.

Bauherrschaft: Paul Mathis-Schuler, untere Rütimatt, Engelberg
Objekt: Betonieren der Zufahrtsstrasse mit Vorplatz, Abbruch der alten Bruchsteinmauer talseitig, Sitzplazerweiterung und Neubau Betonstützmauer an Grenze
Ort: Parzelle 2351, untere Rütimatt, Engelberg
Zone: W2B

Sarnen, 11. September 2008 **Bau- und Raumentwicklungsdepartement**

STELLENAUSSCHREIBUNGEN

Kanton Obwalden. Berufs- und Weiterbildungszentrum Giswil

Interessierst du dich für eine Berufslehre beim Kanton? Auf August 2009 können wir dir im BWZ Obwalden in Giswil einen abwechslungsreichen Ausbildungsplatz anbieten als

Küchenangestellte oder Küchenangestellter
(2-jährige berufliche Grundbildung mit eidg. Berufsattest)

Dein Arbeitsbereich umfasst die Kalte und Warme Küche. Du nimmst Waren in Empfang, kontrollierst diese und bereitest daraus Speisen zu.

Du hast Freude an vorwiegend praktischen Arbeiten und am Umgang mit Lebensmitteln, bist kreativ und legst Wert auf eine zuverlässige Arbeitsweise.

Dann freuen wir uns auf deine Bewerbung! Bitte sende deine Unterlagen bis am 31. Oktober 2008 an:

Personalamt Obwalden, St. Antonistrasse 4, 6061 Sarnen

Nähere Auskünfte erteilt dir gerne Frau Monika Brugger, Telefon 041 675 16 16. Unter www.obwalden.ch erhältst du weitere interessante Informationen.

Sarnen, 11. September 2008

Personalamt

Gemeinde Sarnen. Werkhof

Wir suchen auf August 2009 für den Werkhof der Gemeinde Sarnen einen

Lernenden als Fachmann Betriebsunterhalt
Fachrichtung Werkdienst

Anforderungen

3 Jahre Realschule, gute Schulzeugnisse, handwerkliches Geschick, Freude an der Arbeit im Freien, einwandfreien Charakter, gute Auffassungsgabe und Teamfähigkeit.

Die Lehrzeit dauert drei Jahre. Sie ist für Jugendliche gedacht, welche vorwiegend praktische Tätigkeiten ausüben möchten und im Sommer und im Winter gerne draussen arbeiten.

Wir bieten eine gründliche und vielseitige Ausbildung an einem abwechslungsreichen Arbeitsplatz bei den Gemeindediensten. Eine Schnupperlehre ist erwünscht.

Kurt Britschgi, Abteilungsleiter Werke, Telefon 041 666 35 74, erteilt gerne weitere Auskunft.

Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen (Lebenslauf, Foto und Zeugniskopien der beiden letzten Schuljahre) sind bis spätestens 30. September 2008 zu senden an:

Einwohnergemeinde Sarnen, Max Rötheli, Brünigstr. 160, Postfach 1263, 6061 Sarnen. Telefon 041 666 35 35, Fax 041 666 35 10, kanzlei@sarnen.ow.ch.

Sarnen, 11. September 2008

Gemeinde Sarnen

Einwohnergemeinde Kerns. Gemeindeverwaltung

Die Obwaldner Gemeinde Kerns auf der Sonnenterrasse des Sarneraats zählt rund 5'400 Einwohnerinnen und Einwohner.

In Folge Wiederbesetzung einer Stelle suchen wir für das Team der Gemeindeverwaltung auf den 1. November 2008 oder nach Vereinbarung eine/n

Verwaltungsangestellte/n

Ihre Hauptaufgaben umfassen:

- Führung des Belegungsplan und Vermietung gemeindeeigener Liegenschaften
- Betreuung gemeindeeigener Liegenschaften
- Administrative Arbeiten im Bereich Bau & Infrastruktur
- Protokollführung
- Stellvertretung der Einwohnerkontrolle
- Allgemeiner Schalter-, Telefon- und Postdienst
- Mitarbeit bei der Gemeindezeitschrift «Kerns informiert»

Wir erwarten:

- Eine Grundausbildung im kaufmännischen Bereich
- Erfahrung im Liegenschafts-, Verwaltungs- oder Hochbaubereich sind von Vorteil
- Eine selbständige, belastbare, flexible und teamfähige Persönlichkeit mit Organisationstalent und ausgeprägten kommunikativen Fähigkeiten
- Gewandtheit im mündlichen und schriftlichen Umgang
- Qualifizierter Umgang mit gängigen Informatikhilfsmitteln und Softwares (z.B. Word, Excel, Power-Point etc.)
- Freude am Kundenkontakt

Wir bieten:

- Vielseitige und interessante Tätigkeiten
- Sorgfältige Einführung
- zeitgemässe Anstellungsbedingungen
- Aufgestelltes, motiviertes Team

Fühlen Sie sich angesprochen? Dann senden Sie Ihre vollständige schriftliche Bewerbung bis am 22. September 2008 an: Einwohnergemeinderat Kerns, Personaladministration, Sarnerstrasse 5, 6064 Kerns. Für Fragen wenden Sie sich an Roland Bösch, Gemeindegemeinschafter, Tel. 041 666 31 32.

Kerns, 11. September 2008

Einwohnergemeinderat Kerns

Einwohnergemeinde Sachseln. Hauswart/Hauswartin

Die Gemeinde Sachseln liegt im Herzen des Kantons Obwalden und zählt rund 4'500 Einwohnerinnen und Einwohner. Unsere Schulanlagen mit mehreren Schulhäusern und unsere öffentlichen Gebäude sind zentral gelegen. Infolge Pensionierung des Stelleninhabers suchen wir für die Schulanlage Türli und für das Gemeindehaus auf den 1. April 2009 einen/eine

Hauswart/Hauswartin.
(100%-Pensum)

Ihre Aufgaben umfassen insbesondere:

- Laufende Reinigung sowie periodische Hauptreinigungen der Gebäude, der Anlagen und des Mobiliars;
- Überwachung, Kontrolle und teilweise Wartung der haustechnischen Einrichtungen sowie Durchführung kleinerer Reparaturen;
- Aufwändungen im Zusammenhang mit Raumbenützerinnen bei Veranstaltungen und Anlässen.

Sie verfügen über eine abgeschlossene handwerkliche Berufslehre und haben einige Jahre Berufserfahrung. Sie sind eine offene und kommunikative Persönlichkeit und der Umgang mit Kindern und Erwachsenen bereitet Ihnen Freude. Sie sind verheiratet und Ihre Partnerin bzw. Ihr Partner ist bereit, Sie bei Ihrer Arbeit in einem Teilzeitpensum tatkräftig zu unterstützen.

Zuverlässigkeit, Flexibilität und Ehrlichkeit sind für Sie ebenso selbstverständlich wie die Bereitschaft, am Abend und am Wochenende zu arbeiten. Ein Fachausweis als Hauswart sowie einige Jahre Vereinerfahrung runden Ihr Idealprofil ab.

Die Bereitschaft zum Bezug einer neu renovierten Dienstwohnung ist Voraussetzung für eine Anstellung. Unser Angebot beinhaltet eine vielseitige und interessante Dauerstelle, grosse Selbstständigkeit, eine kollegiale Zusammenarbeit sowie zeitgemässe Entlohnung und Sozialleistungen.

Wenn Sie sich von dieser Stelle angesprochen fühlen, erwarten wir gerne Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen bis spätestens 29. September 2008 an die nachfolgende Adresse: Einwohnergemeinde Sachseln, Gemeindeganzlei, Brünigstrasse 113, 6072 Sachseln. Für Fragen steht Ihnen unser Bauamtsleiter, Herr Peter Leuenberger, gerne zur Verfügung (Tel. 041 666 55 55).

Sachseln, 9. September 2008

Einwohnergemeinde Sachseln

Einwohnergemeinde Alpnach. Sozialdienst

Alpnach, die aufstrebende Gemeinde am Südfuss des Pilatus mit rund 5'250 Einwohnerinnen und Einwohnern, sucht ab 1. Dezember 2008 oder nach Vereinbarung, einen/eine

Leiter oder Leiterin Sozialdienst (80%)

Unser Sozialdienst befindet sich in einer Phase der Reorganisation und des Aufbaus von klaren Strukturen. Diesen Prozess können Sie prägend mitgestalten, gegebenenfalls auch unter Beizug einer externen fachlichen Begleitung.

Aufgabenbereich

Ziel- und ressourcenorientiert

- leiten Sie unseren polyvalenten Sozialdienst;
- prüfen und vermitteln Sie wirtschaftliche und persönliche Sozialhilfe gemäss den SKOS-Richtlinien und der kantonalen Gesetzgebung;
- vermitteln Sie weitere Unterstützungsleistungen und Sachhilfen;
- führen Sie vormundschaftliche Mandate.

Wir erwarten

Idealerweise bringen Sie dazu mit:

- abgeschlossene Ausbildung als Sozialarbeiter/in;
- Erfahrung im Aufgabenbereich eines polyvalenten Sozialdienstes;
- Führungserfahrung;
- selbständige, verantwortungsbewusste Arbeitsweise;
- Fähigkeit zu strukturiertem und konzeptionellen Denken;
- Flexibilität, Belastbarkeit, Teamfähigkeit, Organisationstalent.

Wir bieten

Dafür erwartet Sie

- vielseitige und selbständige Tätigkeit in leitender Position;
- zeitgemässe Besoldung und gute Sozialleistungen;
- sehr gute Erreichbarkeit mit allen Verkehrsmitteln;
- die Möglichkeit, durch die Mitarbeit bei der Reorganisation Ihr zukünftiges Arbeitsumfeld prägend mitzugestalten.

Allfällig Auskünfte erteilen Ihnen gerne Michael Siegrist, Gemeindepräsident und Sozialvorsteher, 076 340 17 24, oder die jetzige Stelleninhaberin Madeleine Kocher, Sozialdienst, 041 672 96 30 (Di, Mi Fr).

Wir freuen uns auf Ihre schriftliche Bewerbung mit den üblichen Unterlagen bis 25. September 2008 an: Einwohnergemeinde Alpnach, Bahnhofstrasse 15, 6055 Alpnach Dorf.

Alpnach, 11. September 2008

Einwohnergemeinde Alpnach

GERICHTE

Vermisster Werttitel

Es wird vermisst:

Ein Inhaber-Schuldbrief von nominal Fr. 31'000.–, 1. Rang, ohne Vorgang, lastend auf StWE-Nr. 3898, Grundbuch Engelberg, Gläubigerregister 465, Eintragung im Grundbuch 25.10.1971; Frühere Grundeigentümer: Walter Elsener-Item, geb. 24.11.1927, Deinikonerstrasse 6, 6340 Baar, und Pia Elsener-Item, geb. 26.3.1929, Deinikonerstrasse 6, 6340 Baar; Heutige Grundeigentümer: Werner Imhof-Bopp, geb. 27.5.1947, Zimmeregg 34, 6014 Littau, und Yvette Imhof-Bopp, geb. 11.10.1947, Zimmeregg 34, 6014 Littau

Der allfällige Besitzer des obgenannten Werttitels wird aufgefordert, diesen innert Jahresfrist dem Unterzeichneten vorzulegen, ansonst die Kraftlosklärung erfolgt.

Sarnen, 11. September 2008

Der Kantonsgerichtspräsident I

GEMEINDE ALPNACH

Feuerwehrkommando Alpnach. Aufgebot zur Rekrutierung 2008

Es werden alle Stellungspflichtigen zur Rekrutierung aufgeboten: Samstag, 20. September 2008, 08.00 Uhr bis 11.00 Uhr im Feuerwehrlokal Dorf.

Es sind stellungspflichtig

1. Alle Männer und Frauen der Gemeinde Alpnach des Jahrganges 1988.
2. Alle Männer und Frauen der Gemeinde Alpnach der *Jahrgänge 1961 bis und mit 1987*, die weder Feuerwehrdienst leisten, noch Feuerwehersatzsteuer entrichten oder seit Januar 2008 neu in der Gemeinde Alpnach wohnhaft sind.
3. Alle Männer und Frauen der Gemeinde Alpnach der Jahrgänge 1961 bis und mit 1987, welche freiwillig Feuerwehrdienst leisten möchten.

Wer sich der Dienstpflicht durch *unentschuldigtes* Fernbleiben bei der Rekrutierung entzieht, muss gemäss Feuerwehr-Reglement der Gemeinde Alpnach vom 1. April 1982, bestraft werden.

Alpnach, 8. September 2008

Feuerwehrkommando Alpnach

HANDELSREGISTER

Auszug aus dem Schweizerischen Handelsamtsblatt

26. August 2008

R.A.B. Management AG, in Sarnen, CH-170.3.024.745-5, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 17 vom 25. Januar 2007, Seite 12, Publ. 3741902). Statutenänderung: 24. Juli 2008. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen im Publikationsorgan. Sie können durch Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Namen und Adressen der Aktionäre erfolgen, sofern das Gesetz nicht zwingen etwas anderes vorschreibt. Gemäss Erklärung des Verwaltungsrates vom 3. Juli 2008 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. [Nicht publikationspflichtige weitere Statutenänderungen]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: GFA Gesellschaft für Abschlussrevisionen AG, in Hergiswil NW, Revisionsstelle.

26. August 2008

RESTOR AG, in Engelberg, CH-140.3.000.440-2, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 70 vom 11. April 2008, Seite 9, Publ. 4425600). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Fiduciaire Armand Vuichard, in Montreux, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Orfida Treuhand + Revisions AG, in Sarnen (CH-140.3.000.377-4), Revisionsstelle.

26. August 2008

Verdoil AG, in Sarnen, CH-140.3.002.992-2, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 26 vom 7. Februar 2007, Seite 12, Publ. 3763382). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Küng, Lukas, von Hasle LU, in Alpnach Dorf (Alpnach), einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift; Ettlín Treuhand + Revisions AG, in Kerns, Revisionsstelle.

(SHAB Nr. 168 vom 1. September 2008, Seite 13)

27. August 2008

SAB1 Trading AG, in Sarnen, CH-140.3.003.266-1, c/o HESS advokatur & notariat, Kernserstrasse 17, 6060 Sarnen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 26. August 2008. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt den Kauf, Verkauf und die Vermittlung von Immobilien und Ihre Verwaltung. Nebenzwecke gemäss Statuten. Aktienkapital: CHF 100'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.-. Aktien: 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Publikation im SHAB. Gemäss Erklärung des Gründers vom 26. August 2008 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. Eingetragene Personen: Beläid, Samir, von Lausanne, in Lausanne, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift.

27. August 2008

CMG Capital GmbH, in Engelberg, CH-140.4.002.646-0, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 8 vom 14. Januar 2004, Seite 9, Publ. 2069840). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Beaud, Fabienne, von Genf und La Verrerie, in Genf, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift, mit einem Stammanteil von CHF 12'000.- [bisher: von Genf und Le Crêt, Gesellschafterin und Geschäftsführerin].

27. August 2008

Confitreba AG (Confitreba SA) (Confitreba Ltd), bisher in Oberägeri, CH-270.3.013.541-1, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 77 vom 23. April 2007, Seite 19). Statutenänderung: 19. 08. 2008. Sitz neu: *Engelberg*. Domizil neu: Hinterdorf 4, 6390 Engelberg. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen im Finanzbereich (insbesondere Researchdienstleistungen) und Entwicklung von strukturierten Finanzprodukten; kann sich an Gesellschaften mit ähnlichem oder gleichem Zweck beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.-. Aktien neu: 37 Namenaktien zu CHF 1'000.- und 63 Vorzugsnamenaktien zu CHF 1'000.- [bisher: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.-]. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen per Brief oder Telefax an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Gemäss Erklärung des Verwaltungsrats vom 19. August 2008 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. Die Vorzugsaktien gewähren Vorrechte

bezüglich Dividende. [Nicht publikationspflichtige weitere Statutenänderungen]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: GFA Gesellschaft für Abschlussrevisionen AG, in Hergiswil NW, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Infanger, Albert, von Engelberg, in Hergiswil NW, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift [wie bisher].

27. August 2008

Berichtigung des im SHAB Nr. 164 vom 26. August 2008, Seite 10, publizierten TR-Eintrags Nr. 1015 vom 20. August 2008. *Golfevents, Broughton + Co, in Engelberg*, CH-020.2.005.301-8, Einzelunternehmen (SHAB Nr. 164 vom 26. August 2008, Seite 10, Publ. 4624702). Rechtsform richtig: Kollektivgesellschaft.

2. August 2008

Möbel Abächerli AG, in Giswil, CH-140.3.000.002-6, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 101 vom 28. Mai 1998, Seite 3622). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Abächerli-Burch, Elisabeth, von Giswil, in Giswil, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hofstetter Treuhand AG, in Kriens (CH-100.3.006.648-6), Revisionsstelle [bisher: Hofstetter Treuhand und Revisions AG, in Luzern].

27. August 2008

Strassengenossenschaft Haltenrain, in Giswil, CH-140.5.002.702-2, Genossenschaft (SHAB Nr. 121 vom 25. Juni 2004, Seite 10, Publ. 2328134). Domizil richtig: c/o Werner Dallago, Haltenrain 16, 6074 Giswil. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Degelo, René, von Giswil, in Giswil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten; Krischek, Margrit, von Alpnach, in Alpnach, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Tinembart, Roger, von Bevaix, in Giswil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten; Amacher-Flück, Brigitte, von Hasliberg und Brienz BE, in Giswil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten.

27. August 2008

TAGUS AG, bisher in Zug, CH-170.3.027.175-4, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 51 vom 14. März 2007, Seite 22). Statutenänderung: 25. August 2008. Firma neu: *Tagus AG*. Sitz neu: *Sarnen*. Domizil neu: c/o BDO Visura, Kernserstrasse 31, 6060 Sarnen. Zweck: Erwerb und dauernde Verwaltung von Beteiligungen an in- und ausländischen Gesellschaften insbesondere im Immobiliensektor; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, vermieten, belasten und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.-. Aktien: 10 Inhaberaktien zu CHF 10'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen, sofern alle Adressen der Aktionäre bekannt sind, schriftlich, andernfalls durch Publikation im SHAB. Gemäss

Erklärung des Verwaltungsrates vom 25. August 2008 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. [Nicht publikationspflichtige weitere Statutenänderungen]. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ruoss, Dr. Reto Thomas, von Schübelbach und Thalwil, in Zürich, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift.

27. August 2008

TWINY GmbH, in Engelberg, CH-140.4.001.283-6, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 18 vom 28. Januar 2002, Seite 10, Publ. 314186). Gemäss Erklärung der Gesellschafter vom 18. Juni 2008 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Höld-Dubler, Nadia, von Wohlen AG, in Engelberg, Gesellschafterin und Vorsitzende der Geschäftsführung, mit Einzelunterschrift, mit einem Stammanteil von CHF 11'000.– [bisher: Gesellschafterin und Geschäftsführerin].

27. August 2008

Versicherungskasse des Personals öffentlicher Arbeitgeber des Kantons Obwalden (Personalversicherungskasse Obwalden), in Sarnen, CH-140.5.000.562-2, Genossenschaft (SHAB Nr. 33 vom 16. Februar 2006, Seite 11, Publ. 3247416). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Küchler, Karl, von Alpnach, in Sarnen, Verwalter (nicht Mitglied), mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bucher, Andreas, von Kerns, in Kerns, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Studer, Guido, von Luzern und Gunzgen, in Luzern, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Geser, Hans, von Gaiserwald, in Ramersberg (Sarnen), Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Anton Seguin, Rita, deutsche Staatsangehörige, in Sachseln, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Niederberger-Bucher, Cornelia, von Kerns und Dallenwil, in Ennetmoos, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

27. August 2008

MatterNetkom GmbH, in Engelberg, CH-400.4.022.991-7, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 24 vom 5. Februar 2007, Seite 11, Publ. 3759626). Die Gesellschaft (Firma neu: Netkom IT Services GmbH) wird infolge Sitzverlegung nach Seengen im Handelsregister des Kantons Argau eingetragen und im Handelsregister des Kantons Obwalden von Amtes wegen gelöscht.

(SHAB Nr. 169 vom 2. September 2008, Seite 10)

28. August 2008

PZ Verwaltungs GmbH, in Sarnen, CH-140.4.003.153-6, Güterstrasse 3, 6060 Sarnen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 26. August 2008. Zweck: Zweck der Gesellschaft ist Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Beteiligungen im In- und Ausland. Nebenzwecke gemäss Statuten. Stammkapital: CHF 20'000.–. Publikationsorgan:

SHAB. Die Mitteilungen der Geschäftsführung an die Gesellschafter erfolgen schriftlich oder per E-Mail. Gemäss Erklärung des Gründers vom 26. August 2008 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. Eingetragene Personen: Zumstein, Peter, von Lungern, in Alpnach Dorf (Alpnach), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit 200 Stammanteilen von je CHF 100.–.

28. August 2008

Kopierzenter Sarnen Marco Steinger GmbH, in Sarnen, CH-140.4.001.467-2, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 27 vom 9. Februar 1999, Seite 905). Weitere Geschäftsadresse: Kantonsstrasse 65, 6048 Horw.

(SHAB Nr. 170 vom 3. September 2008, Seite 11)

29. August 2008

KW GmbH Kurt Windlin, in Giswil, CH-140.4.003.154-4, Studenmattli 1, 6074 Giswil, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 29. August 2008. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt die Vornahme von Umbauten und Reparaturen an Sanitär- und Heizungsanlagen. Sie bezweckt ferner den Handel mit Sanitär- und Heizungsartikeln. Nebenzwecke gemäss Statuten. Stammkapital: CHF 20'000.–. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung von Kurt Windlin, Giswil, gemäss Sacheinlagevertrag vom 29. August 2008 ein Fahrzeug Skoda Octavia Combi zum Preis von CHF 9'000.–, welcher Betrag an das Stammkapital angerechnet wird. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Geschäftsführung an die Gesellschafter erfolgen schriftlich oder per E-Mail. Gemäss Erklärung des Gründers vom 29. August 2008 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. Eingetragene Personen: Windlin, Kurt, von Kerns, in Giswil, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit 2 Stammanteilen von je CHF 10'000.–.

29. August 2008

Bergrestaurant Schwendi-Kaltbad AG, in Sarnen, CH-140.3.002.192-1, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 246 vom 19. Dezember 2006, Seite 12, Publ. 3687260). Statutenänderung: 29. August 2008. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre können durch Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Namen und Adressen erfolgen. Gemäss Erklärung des Verwaltungsrates vom 29. August 2008 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. [Nicht publikationspflichtige weitere Statutenänderungen.]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: GFA Gesellschaft für Abschlussrevisionen AG, in Hergiswil NW, Revisionsstelle.

29. August 2008

cf immobilien gmbh, in Sarnen, CH-140.4.003.009-9, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 175 vom 11. September 2007, Seite 11, Publ.

4104548). Statutenänderung: 20. August 2008. Mitteilungen: Mitteilungen an die Gesellschafter erfolgen durch Brief an die im Anteilbuch eingetragenen Adressen. Gemäss Erklärung des Geschäftsführers vom 20. August 2008 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. [Nicht publikationspflichtige weitere Statutenänderungen].

29. August 2008

Credimex AG, in Sarnen, CH-140.3.000.099-2, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 164 vom 27. August 2007, Seite 11, Publ. 4082938). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Lee, Patrick P., amerikanischer Staatsangehöriger, in Orchard Park, New York (USA), Präsident, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Siino, Michael A., amerikanischer Staatsangehöriger, in Orchard Park, New York (USA), Präsident, mit Einzelunterschrift.

29. August 2008

Lengen & Partner AG, Synthetic Products & Services, in Sarnen, CH-140.3.002.312-3, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 102 vom 29. Mai 2001, Seite 4019). Statutenänderung: 27. August 2008. [Die publikationspflichtigen Tatsachen haben keine Änderung erfahren.]. Gemäss Erklärung des Verwaltungsrats vom 27. August 2008 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: BDO Visura, in Sarnen, Revisionsstelle.

(SHAB Nr. 171 vom 4. September 2008, Seite 11)

1. September 2008

Lambrecht – Agentur für visuelle Kommunikation, in Lungern, CH-140.1.002.902-8, Röhrligasse 46, 6078 Lungern, Einzelunternehmen (Neueintragung). Zweck: Agentur für visuelle Kommunikation, Corporate Design, Grafik Design, Werbung, Art Direction, Kreation. Eingetragene Personen: Lambrecht, Verena, deutsche Staatsangehörige, in Lungern, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.

1. September 2008

Silverwood AG, in Alpnach, CH-140.3.003.267-6, Industriestrasse 21, 6055 Alpnach Dorf, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 29. August 2008. Zweck: Übernahme und Ausübung von Beratungs-, Managements- und Treuhandmandaten, sowie der Handel mit Waren aller Art. Nebenzwecke gemäss Statuten. Aktienkapital: CHF 100'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.-. Aktien: 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Gemäss Erklärung des Gründers vom 29.08.2008 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. Eingetragene Personen: Marbach, Andreas, von Emmen, in Emmenbrücke (Emmen), einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift.

1. September 2008

Flexible Trade Loans SA, in Sarnen, CH-140.3.003.213-1, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 103 vom 30. Mai 2008, Seite 12, Publ. 4498528). Zweigniederlassung neu: Bussigny-près-Lausanne (CH-550.1.055.052-0).

1. September 2008

GFA Holding GmbH, in Sarnen, CH-140.4.002.898-8, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 247 vom 20. Dezember 2006, Seite 13, Publ. 3690810). Gemäss Erklärung des Geschäftsführers vom 18. August 2008 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision.

1. September 2008

NETCAPITAL SA, bisher in Fribourg, CH-217.3.531.579-5, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 116 vom 18. Juni 2008, Seite 7). Statutenänderung: 27. August 2008. Sitz neu: *Sarnen*. Domizil neu: Lindenhof 6, 6060 Sarnen. Zweck neu: Die Gesellschaft bezweckt den Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen in allen Gesellschaften oder Unternehmen, mit Ausschluss von Immobilienbeteiligungen im Sinne des BewG. Nebezwecke gemäss Statuten. Aktienkapital: CHF 5'500'000.–. Liberierung Aktienkapital: CHF 5'500'000.–. Aktien: 5'500 Inhaberaktien zu CHF 1'000.–. Publikationsorgan: SHAB. [Nicht publikationspflichtige weitere Statutenänderungen]. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Taylor, Maurice, von Carouge, in Bernex, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift [wie bisher]; FIGEST CONSEIL SA (CH-660.0.181.981-6), in Genf, Revisionsstelle [wie bisher].

1. September 2008

Parmino Käse AG, in Alpnach, CH-140.3.002.560-5, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 85 vom 6. Mai 2003, Seite 9, Publ. 978136). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Paul Zumstein Treuhand AG, in Sarnen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: BDO Visura, in Sarnen (CH-140.9.000.643-5), Revisionsstelle.

1. September 2008

VLP Advisors AG, in Engelberg, CH-140.4.003.049-6, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 82 vom 29. April 2008, Seite 11, Publ. 4452480). Domizil neu: Dorfstrasse 15A, 6390 Engelberg.

1. September 2008

HAAR ART Jakober Daniela, in Sachseln, CH-140.1.001.274-5, Einzelunternehmen (SHAB Nr. 208 vom 26. Oktober 2004, Seite 9, Publ. 2514266). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

(SHAB Nr. 172 vom 5. September 2008, Seite 12)

2. September 2008

FEWE Gastro AG, in Sachseln, CH-140.3.003.268-4, Brünigstrasse 10, 6072 Sachseln, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 16. Juli 2008. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt die Führung eines Gastronomie- und Hotelleriebetriebes. Nebenzwecke gemäss Statuten. Aktienkapital: CHF 100'000.–. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.–. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen der Gesellschaft sind den im Aktienbuch eingetragenen Aktionären schriftlich zuzustellen. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: *Wey, Raphael*, von Hitzkirch, in Sachseln, Präsident, mit Einzelunterschrift; *Felder, Jeannine*, von Entlebuch, in Sachseln, Delegierte, mit Einzelunterschrift; *Studer, Thomas*, von Grafenried, in Münsingen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; *GFAG Wirtschaftsprüfung AG*, in Ostermundigen (CH-092.3.002.384-3), Revisionsstelle.

2. September 2008

Quantrum AG (Quantrum SA) (Quantrum Ltd.), in Engelberg, CH-140.3.003.269-2, Dorfstrasse 17, 6390 Engelberg, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 1. September 2008. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt die Beratung und Erbringung sonstiger Dienstleistungen in den Bereichen Convenience- und Lifestyleprodukte. Nebenzwecke gemäss Statuten. Aktienkapital: CHF 100'000.–. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.–. Aktien: 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Publikation im SHAB. Gemäss Erklärung des Gründers vom 1. September 2008 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. Eingetragene Personen: *Werlé, Wolfgang*, deutscher Staatsangehöriger, in Zumikon, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift.

2. September 2008

A.B.S. Advanced Business Software & Capital Management AG, bisher in *Zollikon*, CH-020.3.007.884-6, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 251 vom 31. Dezember 2002, Seite 31). Statutenänderung: 16. Juli 2008, 26. August 2008. Sitz neu: *Sarnen*. Domizil neu: Poststrasse 10, 6060 Sarnen. Zweck neu: Die Gesellschaft bezweckt Börseninformationsdienst, Vermietung und Verkauf von Computerhandelssystemen, institutionelles Brokerage, Vermögensverwaltung und Consulting. Geänderte Nebenzwecke gemäss Statuten. Aktienkapital: CHF 100'000.–. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.–. Aktien: 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Publikation im SHAB. Gemäss Erklärung des Verwaltungsrates vom 18. Juli 2008 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. [Nicht publikationspflichtige weitere Statutenänderungen]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: *Jungreuthmayer, Peter*, österreichischer Staatsangehöriger, in Krakow (Polen), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; *Savary, Angelina*, von Payerne, in Egg, Mitglied,

mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schulmann, Dieter, von Zürich, in Egg, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Nyffeler Treuhand- und Verwaltungs AG, in Dübendorf, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Vermot-Petit-Outhenin, Alexandre, von Le Cerneux-Péquignot, in Küsnacht (Küsnacht ZH), einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift.

(SHAB Nr. 173 vom 8. September 2008, Seite 12)

Sarnen, 8. September 2008

Handelsregister

ZIVILSTANDSNACHRICHTEN

August 2008

Wohnort Sarnen

Geburten

- 02.08.2008 Müller, Dario Emanuele, Sohn des Müller, Emanuel David, von Unterkulm AG und der Dell'Amore Müller, Angela, von Sarnen OW
- 02.08.2008 Mesquita Pestana, Eddy, Sohn des Penela Mesquita, Rui Manuel, von Portugal und der Guduna Pestana Mesquita, Angela Maria, von Portugal
- 06.08.2008 Rohrer, Basil Seraphin, Sohn des Rohrer, Silvio, von Sachseln OW und der Stocker Rohrer, Barbara Maria, von Sursee LU, Gunzwil LU und Sachseln OW
- 26.08.2008 von Wyl, Simona Diana, Tochter des von Wyl, Ivo, von Sarnen OW und der von Wyl, Nicoletta, von Sarnen OW, Poschiavo GR und St. Moritz GR
- 30.08.2008 Yesilova, Derya, Tochter des Yesilova, Sükrü, von Sarnen OW und der Yesilova, Zeliha, von Deutschland

Ehen

- 07.08.2008 Abrantes Santos, Victor Manuel, von Portugal und Cro Valente, Nilde Maria, von Portugal
- 08.08.2008 Britschgi, Josef, von Sarnen OW und Blättler, Elisabeth, von Hergiswil NW
- 08.08.2008 Mani, Daniel, von Ferrera GR und Chur GR und Scherer, Sabrina Rita, von Römerswil LU und Root LU
- 08.08.2008 Aboalkasub, Ziad, von Syrien und Dubacher, Marianne Erika, von Gurtnellen UR
- 08.08.2008 Wirz, Stefan, von Sarnen OW und Fanger, Dominique Janine, von Sarnen OW
- 08.08.2008 Wolf, Benno, von Giswil OW und Gut, Daniela, von Stans NW
- 08.08.2008 Vogler, Dieter Emanuel, von Hildisrieden LU und Oberrohrdorf AG und Röthlin, Susi, von Kerns OW

- 09.08.2008 Schönbächler, Michael, von Einsiedeln SZ, wohnhaft in Schübelbach SZ und Burch, Michèle Pia, von Sarnen OW
- 09.08.2008 Grieder, Philipp, von Eptingen BL und Koch Jeannette, von Gränichen AG
- 12.08.2008 Teke, Oruç, von der Türkei und At, Arzu, von der Türkei, wohnhaft in Kerns OW
- 14.08.2008 Schneider, Gernot Ambros, von Österreich und Bernard, Michaela Ursula, von Österreich
- 14.08.2008 Durrer, Stefan, von Kerns OW und Amrhein, Franziska, von Engelberg OW
- 14.08.2008 Studler, Pawel Claudio, von Seengen AG und Wenk, Lilian, von Riehen BS, beide wohnhaft in Sarmenstorf AG
- 22.08.2008 Burch, Peter, von Sarnen OW und Epp, Nadia, von Silenen UR
- 29.08.2008 Wielinga, Peter Ydo, von den Niederlanden und Bouter, Bartina, von den Niederlanden, beide wohnhaft in Zürich
- 29.08.2008 Eberli, Peter Alfred, von Giswil OW und Saranun, Yatphirun, von Thailand, wohnhaft in Thailand

Todesfälle

- 01.08.2008 Scheuber, Marie Berta, geb. 25.03.1914, von Wolfenschiessen NW und Müstair GR, ledig
- 03.08.2008 Jakober, Lina, geb. 02.01.1916, von Sarnen OW, verwitwet
- 04.08.2008 Schmidlin, Klara, geb. 30.12.1923, von Schüpfheim LU und Luzern LU, verwitwet
- 04.08.2008 Giger, Johann Alois, geb. 22.07.1933, von Wuppenau TG, verheiratet
- 05.08.2008 Hess, Louise Monika, geb. 02.05.1919, von Engelberg OW, verwitwet
- 08.08.2008 Amstutz, Franz Walter, geb. 05.09.1921, von Engelberg OW, verwitwet
- 11.08.2008 Müller, Walter Fridolin, geb. 16.09.1942, von Engelberg OW, verheiratet
- 12.08.2008 Dimitrijevic, Boriva, geb. 22.08.1948, von Sarnen OW, verheiratet
- 18.08.2008 Amstalden, Anna Josefina, geb. 24.11.1909, von Sarnen OW, ledig
- 21.08.2008 Frey, Elisabeth Anna, geb. 28.07.1936, von Mellingen AG, verheiratet
- 25.08.2008 Beck, Zeno Arnold, geb. 29.11.1923, von Liechtenstein, verheiratet
- 28.08.2008 Britschgi, Ernst Melchior, geb. 16.04.1923, von Sarnen OW, verheiratet

Wohnort Kerns

Geburten

- 09.08.2008 Blättler, Tobias Manfred, Sohn des Blättler, Roman Paul, von Kerns OW und der Blättler, Luzia, von Kerns OW

- 13.08.2008 Kunz, Marvin Jamiro, Sohn des Kunz, Marcel Gabriel, von Wisen SO und der Kunz, Sandra Pia, von Wisen SO, Emmen LU und Möriken-Wildegg AG
- 17.08.2008 Windlin, Mario, Sohn des Windlin, Beat, von Kerns OW und der Windlin, Jolanda, von Kerns OW
- 27.08.2008 Michel, Mario Hanspeter, Sohn des Michel, Daniel Josef, von Kerns OW und der Michel, Marie-Theres, von Spiringen UR und Kerns OW
- 29.08.2008 Blättler, Nadine, Tochter des Blättler, Daniel Niklaus, von Kerns OW und der Blättler, Andrea Bernadette, von Wolfenschiessen NW und Kerns OW

Todesfälle

- 02.08.2008 Kuchler, Margareta Katharina, geb. 05.10.1916, von Kerns OW, verwitwet
- 04.08.2008 Müller, Josef, geb. 16.02.1930, von Walchwil ZG, verheiratet
- 26.08.2008 Röthlin, Norbert Marzell, geb. 09.01.1935, von Kerns OW, ledig

Wohnort Sachseln

Geburten

- 04.08.2008 Berry, Archie Marcin, Sohn des Berry, Christopher John, vom Vereinigten Königreich und der Grudzinska Berry, Beata, von Polen
- 04.08.2008 Fanger, Jana, Tochter des Fanger, Martin, von Sarnen OW und der Fanger, Sonja, von Frick AG und Sarnen OW
- 26.08.2008 Rohrer, Patrick, Sohn des Rohrer, Paul Alois, von Sachseln OW und der Rohrer, Rita Sonja, von Ettiswil LU, Willisau LU und Sachseln OW

Todesfälle

- 07.08.2008 von Moos, Karl Alois, geb. 17.03.1931, von Sachseln OW, verheiratet
- 09.08.2008 Hinter, Olga, geb. 03.03.1923, von Wilen TG, verwitwet

Wohnort Alpnach

Geburten

- 01.08.2008 Imfeld, Janis Lorin, Sohn des Suhner Imfeld, Hermann, von Herisau AR und der Imfeld, Martina, von Lungern OW und Herisau AR
- 01.08.2008 Britschgi, Lisa, Tochter des Britschgi, Alois, von Sarnen OW und der Britschgi, Patricia, von Malters LU und Sarnen OW
- 22.08.2008 Britschgi, Simon Alfred, Sohn des von Atzigen, Erich Niklaus, von Alpnach OW und der Britschgi, Anita Elisabeth, von Sarnen OW und Sachseln OW

- 26.08.2008 Natale, Brian Morton, Sohn des Natale, Dario Lorenzo, von Oberiberg SZ und der Natale, Sabine, von Giswil OW und Oberiberg SZ
- 28.08.2008 Sigrist, Elena, Tochter des Sigrist, Daniel Walter, von Sarnen OW und der Sigrist, Irene, von Sarnen OW und Lungern OW
- 29.08.2008 Durrer, Carla, Tochter des Durrer, Beat, von Kerns OW und der Durrer, Claudia, von Kerns OW und Sarnen OW

Ehen

- 05.08.2008 Berger, René, von Grosshöchstetten BE und Kausch, Karin, von Eich LU
- 08.08.2008 Portmann, Iwo, von Wolhusen LU und Wyden, Prisca Ursina, von Brig-Glis VS und Küsnacht ZH
- 22.08.2008 Bulgheroni, Bernhard, von Gurtellen UR und Rohrer, Ilona, von Sachseln OW
- 29.08.2008 Langensand, Franz, von Alpnach OW und Müller, Susanna Esther, von Zürich ZH, Rüttenen SO und Günsberg SO

Todesfall

- 14.08.2008 Küng, Anna, geb. 01.07.1931, von Hasle LU, ledig

Wohnort Giswil

Geburten

- 02.08.2008 Berchtold, Marco, Sohn des Berchtold, Adrian, von Giswil OW und der Berchtold, Ursula, von Lungern OW und Giswil OW
- 05.08.2008 Stucki, Lisa, Tochter des Stucki, Silvan, von Bowil BE und der Stucki, Susanna, von Bowil BE und Frutigen BE
- 23.08.2008 Berchtold, Antonia, Tochter des Berchtold, Rolf Albert, von Giswil OW und der Berchtold, Isabell, von Giswil OW
- 30.08.2008 Berwert, Sandya, Tochter des von Wyl, Marco, von Sarnen OW und der Berwert, Sonya, von Sarnen OW

Ehe

- 08.08.2008 Berchtold, André, von Giswil OW und Hug, Caroline, von Alpnach OW und Stans NW

Todesfall

- 14.08.2008 Steudler, Agnes Agatha, geb. 02.02.1918, von Gadmen BE, verwitwet

Wohnort Lungern

Geburten

- 02.08.2008 Vogler, Marc, Sohn des Vogler, Roland Arnold, von Lungern OW und der Vogler, Beatrix, von Silenen UR und Lungern OW
- 08.08.2008 Bürgi, Thomas, Sohn des Bürgi, Bruno Josef, von Lungern OW und der Bürgi, Pia Cäcilia, von Lungern OW und Stans NW

22.08.2008 Kirnhof, Aurora Pulcheria, Tochter des Kirnhof, Jürgen Claus Walter, von Deutschland und der Kirnhof, Olesja, von Deutschland

Todesfall

20.08.2008 Furrer, Paula Karolina, geb. 21.07.1916, von Lungern OW, verwitwet

Wohnort Engelberg

Ehen

08.08.2008 Craven, Andrew, vom Vereinigten Königreich, wohnhaft in Therwil BL und Gelman, Nancy Lynn, von den Vereinigten Staaten, wohnhaft in Bottmingen BL

08.08.2008 Christen, Stefan Werner, von Wolfenschiessen NW und Hürliemann, Jeannette Maria, von Walchwil ZG und Bettwil AG, beide wohnhaft in Hergiswil NW

22.08.2008 Zwimpfer, Dominik Johannes Karl, von Oberkirch LU und Phuttam, Jutarat, von Thailand, wohnhaft in Thailand

28.08.2008 Wider, Marcel Diego, von Düdingen FR und Jann, Manuela Susanne, von Ennetbürgen NW

Todesfall

26.08.2008 Eickhorn, Marga, geb. 24.09.1910, von Engelberg OW, verwitwet

Sarnen, 9. September 2008

Zivilstandsamt

Inseratenannahme für Obwalden:

Obwaldner Amtsblatt, Rathaus, 6061 Sarnen
Postanschrift: Postfach 1562, 6061 Sarnen
Telefon 041 660 59 70 oder 041 666 62 05,
Fax 041 660 59 54, E-Mail: amtsblatt@ow.ch,
www.obwalden.ch > Amtsblatt

Anzeigenverkauf und Promotion:

Publicitas AG, Brünigstrasse 118, Postfach 1541,
6061 Sarnen, Telefon 041 662 15 50,
Telefax 041 662 10 13, sarnen@publicitas.ch

Aboverwaltung: Telefon 041 666 77 47

Druck: Abächerli Druck AG,
Industriestrasse 2, 6060 Sarnen

Beglaubigte Auflage:

8195 Expl. WEMF/SW, Basis 2006/2007

Grossauflagen: jeweils in alle Haushaltungen

Annahmeschluss:

Mittwoch, 12.00 Uhr

Abbestellungen/Änderungen:

Dienstag, 17.00 Uhr

Insertionspreise:

Inseratepreise Kanton Obwalden (exkl. MWSt):

1/1 Seite s/w Fr. 291.60

Grossauflage s/w Fr. 345.60

Erkundigen Sie sich bitte beim Verlag,
bei der Publicitas oder unter
www.obwalden.ch > Amtsblatt.

Zuschlag für Telefon-, Chiffre-, Farbinserate
und Gut zum Druck.

Keine Platzierungsvorschriften.

Abonnementspreis für ein Jahr Fr. 39.50*,
Einzelnnummer Fr. 1.50*

* Diese Beträge enthalten 2,4% MWSt.